

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 285

Volume 30

8 October 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 2998/87 of 5 October 1987 amending Regulation (EEC) No 804/68 on the common organization of the market in milk and milk products 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 2999/87 of 5 October 1987 amending Regulation (EEC) No 4034/86 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1987 and certain conditions under which they may be fished 2
- Commission Regulation (EEC) No 3000/87 of 7 October 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 5
- Commission Regulation (EEC) No 3001/87 of 7 October 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7
- Commission Regulation (EEC) No 3002/87 of 7 October 1987 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 3003/87 of 7 October 1987 amending for the 20th time Regulation (EEC) No 610/77 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community 11
- ★ Commission Regulation (EEC) No 3004/87 of 7 October 1987 fixing for the 1987/88 marketing year the reference price for sweet oranges 13
- ★ Commission Regulation (EEC) No 3005/87 of 7 October 1987 fixing for the 1987/88 marketing year the reference prices for cabbage lettuce 14

★ Commission Regulation (EEC) No 3006/87 of 7 October 1987 fixing for the 1987/88 marketing year the reference prices for artichokes	16
★ Commission Regulation (EEC) No 3007/87 of 7 October 1987 fixing for the 1987/88 marketing year the reference prices for broad-leaved (Batavian) endives	18
Commission Regulation (EEC) No 3008/87 of 7 October 1987 opening an invitation to tender for the sale of olive residue oil held by the Italian intervention agency	20
Commission Regulation (EEC) No 3009/87 of 7 October 1987 opening an invitation to tender for the sale of olive oil held by the Portuguese intervention agency	22
Commission Regulation (EEC) No 3010/87 of 7 October 1987 opening an invitation to tender for the sale of olive oil held by the Spanish intervention agency	24
Commission Regulation (EEC) No 3011/87 of 7 October 1987 fixing the import levy on molasses	26
Commission Regulation (EEC) No 3012/87 of 7 October 1987 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain (except the Canary Islands)	27
Commission Regulation (EEC) No 3013/87 of 7 October 1987 abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina	29
Commission Regulation (EEC) No 3014/87 of 7 October 1987 amending, for the second time, Regulation (EEC) No 2850/87 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Turkey	30
Commission Regulation (EEC) No 3015/87 of 7 October 1987 fixing the maximum export refund for white sugar for the 23rd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87	31
Commission Regulation (EEC) No 3016/87 of 7 October 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	32
Commission Regulation (EEC) No 3017/87 of 7 October 1987 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	33

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

87/499/EEC :

★ Council Decision of 5 October 1987 introducing a communications network Community programme on trade electronic data interchange systems (TEDIS)	35
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2998/87**of 5 October 1987****amending Regulation (EEC) No 804/68 on the common organization of the market in milk and milk products**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas the supplementary levy system introduced by Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87 ⁽⁴⁾, lays down that the levy is due on quantities of milk or of milk equivalent that exceed a reference quantity; whereas experience has shown that certain producers do not intend, over a 12-month period, using up all of their individual reference quantities; whereas Member States should be authorized to place at the disposal of other producers, for the 12-month period in question, the quantities which are not going to be used by the producers who are entitled thereto;

Whereas these transfer operations may be limited to certain categories of producers and take into account the milk production structure,

Article 1

The following paragraph is inserted into Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68:

'1a. Member States may authorize, at the beginning of each 12-month period and for the duration thereof, temporary transfers of that part of the individual reference quantity which the producer who is entitled thereto does not intend to use.

Member States may limit the transfer operations to certain categories of producers and on the basis of the milk production structure in the regions or collecting areas concerned'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply as from the third period of application of the supplementary levy system.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 5 October 1987.

For the Council

The President

N. WILHJELM

⁽¹⁾ OJ No C 231, 29. 8. 1987, p. 5.

⁽²⁾ Opinion delivered on 18 September 1987 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2999/87

of 5 October 1987

amending Regulation (EEC) No 4034/86 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1987 and certain conditions under which they may be fished

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 170/83, it falls to the Council to fix the total allowable catches (TAC) by stock or group of stocks, the share available to the Community and the specific conditions for taking those catches; whereas, under the terms of Article 4 of that Regulation, the share available to the Community is allocated among the Member States;

Whereas Regulation (EEC) No 4034/86⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1880/87⁽³⁾, fixes for certain fish stocks and groups of fish stocks the total allowable catches for 1987 and certain conditions under which they may be fished;

Whereas fishing for adult eel, for which it is permitted to use a minimum mesh size of 16 mm in accordance with Regulation (EEC) No 3094/86⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 4026/86⁽⁵⁾, takes place in a limited part of the zone in which it is prohibited, under Article 9 of Regulation (EEC) No 4034/86, to use any trawl, Danish seine or similar towed net having a mesh size smaller than 100 mm from 1 January to 31 March 1987 and from 1 October to 31 December 1987; whereas the most important season for this fishing is from September to December;

Whereas, on the basis of the latest scientific advice, fishing for adult eel in the zone described in Article 9 of

Regulation (EEC) No 4034/86 will not adversely affect the conservation of the stock of cod in the North Sea;

Whereas, on the basis of the same advice, the total allowable catch in respect of the stock of cod in ICES divisions VII, except VII a; VIII, IX and X and CECAP division 34.1.1 (EC zone), can be increased;

Whereas a transfer of 50 tonnes from the quota of pollack allocated to Ireland in ICES division VII to the quota of pollack allocated to Ireland in ICES divisions V b (EC zone), VI, XII and XIV should be effected, given in particular that the resources in question appear to constitute a single stock and that the transfer would not produce a significant change in patterns of operations while permitting a better balance of fishing effort,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 4034/86 is hereby amended as follows:

1. The following paragraph is added to Article 9:

'4. By derogation from paragraph 1 it shall be permitted to fish for adult eel (*Anguilla anguilla*) in the zones indicated in that paragraph with nets having a minimum mesh size of 16 mm, subject to the provisions of Article 2 and Annex I to Regulation (EEC) No 3094/86.'

2. The figures relating to cod in ICES divisions VII, except VII a; VIII, IX and X and CECAP division 34.1.1 (EC zone) in Annexes I and II are hereby replaced by those set out in Annexes I and II respectively to this Regulation.

3. The figures relating to pollack in ICES divisions V b (EC zone), VI, XII and XIV and in ICES division VII in Annexes I and II are hereby replaced by those set out in Annexes I and II respectively to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1986, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 179, 3. 7. 1987, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 5 October 1987.

For the Council

The President

N. WILHJELM

ANNEX I

Species	Zone	TAC 1987 (in tonnes)	Share available to the Community for 1987 (tonnes)
Cod	VII, except VII a ; VIII, IX, X ; CECAF 34.1.1 (EC zone)	19 000	19 000
Pollack	V b (EC zone), VI, XII, XIV	710 (*)	710
Pollack	VII	10 610 (*)	10 610

(*) Precautionary TAC.

ANNEX II

Stock			Member State	1987 quota (tonnes)
Species	Geographical regions	Zone		
Cod	West Ireland and Porcupine Bank, South Ireland, Bristol Channel, English Channel, Bay of Biscay, Portuguese waters, Azores, Moroccan coast	VII, except VII a; VIII, IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone)	Belgium	850
			Denmark	
			Germany	
			Greece	
			Spain	
			France	14 520
			Ireland	1 940
			Italy	
			Luxembourg	
			Netherlands	120
Pollack	Faroes, West Scotland, Rockall, North Azores, East Greenland	V b (EC zone), VI, XII, XIV	Portugal	
			United Kingdom	1 570
			Available for Member States	
			EEC total	19 000
			Belgium	
			Denmark	
			Germany	
			Greece	
			Spain	10 (¹)
			France	340
Pollack	Irish Sea, West Ireland and Porcupine Bank, South Ireland, Bristol Channel, English Channel	VII	Ireland	100
			Italy	
			Luxembourg	
			Netherlands	
			Portugal	
			United Kingdom	260
			Available for Member States	
			EEC total	710
			Belgium	330
			Denmark	
Pollack	Irish Sea, West Ireland and Porcupine Bank, South Ireland, Bristol Channel, English Channel	VII	Germany	
			Greece	
			Spain	20 (¹)
			France	7 600
			Ireland	810
			Italy	
			Luxembourg	
			Netherlands	
			Portugal	
			United Kingdom	1 850
Pollack	Irish Sea, West Ireland and Porcupine Bank, South Ireland, Bristol Channel, English Channel	VII	Available for Member States	
			EEC total	10 610

(¹) Excluding the zone situated to the south of 56°30' N, to the east of 12°00' W and to the north of 50°30' N.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3000/87

of 7 October 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 October 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 October 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	182,11
10.01 B II	Durum wheat	41,18	241,72 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	30,05	154,38 ⁽³⁾
10.03	Barley	17,51	180,88
10.04	Oats	82,52	134,29
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	165,88 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	17,51	118,92
10.07 B	Millet	17,51	112,85 ⁽⁵⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	17,89	170,40 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	17,51	35,27 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	3,32	268,62
11.01 B	Rye flour	55,73	229,80
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	77,08	388,66
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	2,86	289,39

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3001/87

of 7 October 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 October 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 October 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	8,52	8,52	8,65
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	8,56	8,57	8,65
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	12,11	12,11	12,11

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	15,17	15,17	15,40	15,40
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	11,33	11,33	11,50	11,50
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3002/87

of 7 October 1987

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 794/87 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/86 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 14 September 1987, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80 and in Article 4 (1), (3) and (4) of Regulation (EEC) No

1633/84 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving region 5 of the aforesaid Member State during the week beginning 14 September 1987, shall be set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 14 September 1987 the level of the premium is fixed at 81,823 ECU/100 kg of estimated or actual dressed carcass weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of region 5 during the week beginning 14 September 1987, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 14 September 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 17. 6. 1986, p. 25.

ANNEX

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
14 September 1987

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amounts		
		A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified at the second, third and fourth indents of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)	C. Products specified at the first indent of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight	Live weight	Live weight
		38,457	19,229	3,846
		Net weight	Net weight	Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :			
	1. Carcases or half-carcases	81,823	40,912	8,182
	2. Short forequarters	57,276		
	3. Chines and/or best ends	90,005		
	4. Legs	106,370		
	5. Other :			
02.01 A IV b)	aa) Unboned (bone-in)	106,370		
	bb) Boned or boneless	148,918		
	Meat of sheep or goats, frozen :			
	1. Carcases or half-carcases	61,367		
	2. Short forequarters	42,957		
	3. Chines and/or best ends	67,504		
02.06 C II a)	4. Legs	79,777		
	5. Other :			
	aa) Unboned (bone-in)	79,777		
	bb) Boned or boneless	111,688		
	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :			
	1. Unboned (bone-in)	106,370		
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	2. Boned or boneless	148,918		
	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :			
	— unboned (bone-in)	106,370		
	— boned or boneless	148,918		

(1) Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3003/87

of 7 October 1987

amending for the 20th time Regulation (EEC) No 610/77 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 12 (7) and 25 thereof,

Whereas in view of the changes that have occurred in deliveries to certain French markets the list of representative markets and the qualities priced on certain markets should be altered; whereas Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1616/87 ⁽⁴⁾, should therefore be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II E 1 (b) to Regulation (EEC) No 610/77 is amended to read:

„E. FRANCE

1. Representative markets (quotation centres)

(b) Animals other than young bovine animals

<i>Markets</i>	<i>Qualities</i>
Agen	génisses U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Arras	bœufs R, O; génisses U, R, O; vaches R, O, P, A
Châteaubriant	bœufs R, O; génisses R, O; vaches R, O, P, A
Chemillé	bœufs E, U, R, O; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Cholet	bœufs E, U, R, O; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Clisson	bœufs E, U, R, O; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Fougères	bœufs U, R, O; génisses U, R, O; vaches R, O, P, A; taureaux U, R
Laissac	génisses U, R, O; vaches R, O, P, A; taureaux U, R
Laval	bœufs U, R, O; génisses U, R, O; vaches R, O, P, A; taureaux U, R

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 11. 6. 1987, p. 22.

Lyon	bœufs U, R, O ; génisses U, R, O ; vaches R, O, P, A
Nancy	bœufs R, O ; génisses R, O ; vaches O, P, A
Parthenay	bœufs U, R, O ; génisses E, U, R, O ; vaches U, R, O, P, A ; taureaux U, R
Rouen	bœufs R, O ; génisses O ; vaches O, P, A ; taureaux R
Sancoins	bœufs E, U, R, O ; génisses E, U, R, O ; vaches U, R, O, P, A ; taureaux U, R
Saint-Christophe-en-Brionnais	bœufs E, U, R ; génisses E, U, R, O ; vaches U, R, O, P, A ; taureaux U, R
Valenciennes	bœufs E, U, R, O ; génisses E, U, R, O ; vaches U, R, O, P, A ; taureaux U, R'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable for the first time for calculation of the levies applying from 2 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3004/87

of 7 October 1987

fixing for the 1987/88 marketing year the reference price for sweet oranges

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that reference prices valid for the whole Community are to be fixed each year before the beginning of the marketing year;

Whereas the importance of sweet orange production in the Community is such that a reference price must be fixed for that product;

Whereas the period during which oranges harvested during a given crop year are marketed extends from October to 15 July of the following year; whereas the quantity put on the market during October and November and from 1 June to 15 July of the following year represents only a small percentage of that marketed over the whole marketing year; whereas the reference price should therefore be fixed only for a period running from 1 December to 31 May of the following year;

Whereas the fixing of a single reference price valid for the whole marketing year appears to be the solution most suited to the particular nature of the Community market in the product in question;

Whereas, under point (a) of the second subparagraph of Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices for oranges, are fixed at a level equal to that of the

previous marketing year, adjusted by an amount equal to the difference between, firstly, the amount resulting from the application, to those reference prices, of the percentage increase in the basic prices and the buying-in prices in relation to the preceding marketing year, and secondly, the amount corresponding to the increase in the financial compensation provided for in Council Regulation (EEC) No 2511/69 of 9 December 1969 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruit⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3130/86⁽⁴⁾;

Whereas, in accordance with Articles 140 (2) and 272 (3) of the Act of Accession of Spain and Portugal, the prices of Spanish and Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices during the first phase in the case of Spain and during the first stage in the case of Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1987/88 marketing year, the reference price for fresh sweet oranges falling within subheading 08.02 A I of the Common Customs Tariff, CN 0805 10 11, 15, 19, 21, 25, 29, 31, 35, 39, 41, 45 and 49, expressed in ECU per 100 kilograms net and applicable to class I all sizes, packed, shall be as follows:

from 1 December to 31 May: 22,66.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 292, 16. 10. 1986, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3005/87

of 7 October 1987

fixing for the 1987/88 marketing year the reference prices for cabbage lettuce

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas cabbage lettuce are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas cabbage lettuce harvested during a given crop year are marketed from July to June of the following year; whereas the quantities imported from 1 July to 31 October and in June are so small that there is no need to fix reference prices for these months; whereas reference prices should be fixed only for the period 1 November up to and including 31 May of the following year;

Whereas Article 23 (2)(b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may,

however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas, to take seasonal price variations into account, the marketing year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas, in accordance with Articles 140 (2) and 272 (3) of the Act of Accession of Spain and Portugal, the prices of Spanish and Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first phase in the case of Spain and during the first stage in the case of Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1987/88 marketing year, the reference prices for cabbage lettuce falling within subheading 07.01 D I of the Common Customs Tariff, CN 0705 11 10 and 90, expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows:

- from 1 November to 31 December: 69,32;
- from 1 January to 29 February: 74,48;
- from 1 March to 31 May: 81,12.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3006/87

of 7 October 1987

fixing for the 1987/88 marketing year the reference prices for artichokes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas artichokes are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas artichokes harvested during a given crop year are marketed from October to September of the following year; whereas the quantities harvested in the months July to October are so small that there is no need to fix reference prices for these months; whereas reference prices should be fixed only for the period 1 November up to and including 30 June of the following year;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may,

however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas, to take seasonal price variations into account, the marketing year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas, in accordance with Articles 140 (2) and 272 (3) of the Act of Accession of Spain and Portugal, the prices of Spanish and Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first phase in the case of Spain and during the first stage in the case of Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1987/88 marketing year, the reference prices for artichokes falling within subheading 07.01 L of the Common Customs Tariff, CN 0709 10 00, expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows:

- from 1 November to 31 December: 88,04;
- from 1 January to 30 April: 78,03;
- May: 74,60;
- June: 62,60.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3007/87

of 7 October 1987

fixing for the 1987/88 marketing year the reference prices for broad-leaved
(Batavian) endives

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas broad-leaved (Batavian) endives (*cichorium endivia* L. var. *latifolia*) are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas endives harvested during a given crop year are marketed from July to June of the following year; whereas the quantities imported from 1 July to 14 November and from 1 April to 30 June of the following year are so small that there is no need to fix reference prices for these periods; whereas reference prices should be fixed only for the period 15 November up to and including 31 March of the following year;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may,

however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas, to take seasonal price variations into account, the marketing year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas, in accordance with Articles 140 (2) and 272 (3) of the Act of Accession of Spain and Portugal, the prices of Spanish and Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first phase in the case of Spain and during the first stage in the case of Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1987/88 marketing year, the reference prices for broad-leaved (Batavian) endives falling within subheading ex 07.01 D II of the Common Customs Tariff, CN 0705 29 00, expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows:

- from 15 November to 31 January: 58,79;
- from 1 February to 31 March: 63,15.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 November 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3008/87

of 7 October 1987

opening an invitation to tender for the sale of olive residue oil held by the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1915/87⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,Whereas Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No 2754/78⁽³⁾, provides that olive oil held by the intervention agencies shall be put up for sale by tender;

Whereas, pursuant to Article 12 (1) of Regulation No 136/66/EEC, the Italian intervention agency has bought in large quantities of olive oil;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2960/77⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85⁽⁵⁾, laid down the conditions for the sale by tender on the Community market of olive oil; whereas the state of the Italian market in olive oil is at present favourable for the sale of part of the said oil;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Italian intervention agency 'Azienda di Stato per gli Interventi nel Mercato Agricolo', hereinafter referred to as 'AIMA', shall open an invitation to tender, in accordance with the provisions of this Regulation and of Regulation (EEC) No 2960/77, for the sale on the Community market of a quantity of approximately 15 000 tonnes of olive residue oil.

Article 2

The invitation to tender shall be published on 16 October 1987.

Particulars of the lots of oil offered for sale and of the places where they are stored shall be displayed at the head office of AIMA, via Palestro 81, Rome, Italy.

A copy of the invitation to tender shall be sent without delay to the Commission.

Article 3

The tenders must reach AIMA, via Palestro 81, Rome, Italy not later than 2 p.m. (local time) on 23 October 1987.

Article 4

1. Tenders shall be made for an oil of 10° acidity.
2. Where the oil awarded has a different degree of acidity from that for which the tender was submitted, the price to be paid shall be equal to the price tendered, increased or reduced in accordance with the scale below:

Olive residue oil:

- below 10° down to 8° acidity:
an increase of Lit 3 226 for each degree or fraction of a degree of acidity below 10°,
- below 8°:
an additional increase of Lit 2 742 for each degree or fraction of a degree below 8°,
- above 10°:
a reduction of Lit 3 226 for each degree or fraction of a degree above 10°.

Article 5

Not later than three days after the expiry of the time limit laid down for the submission of tenders, AIMA shall send the Commission a list, without mentioning names, stating the highest tender received for each lot put up for sale.

Article 6

The minimum selling prices shall be fixed, on the basis of the tenders received, not later than the last working day of the month during which the tenders were submitted and in accordance with the procedure set out in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC. The decision fixing the minimum selling price shall be notified forthwith to the Member State concerned.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 46.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

Article 7

The oil shall be sold by AIMA not later than the seventh day of the month following that during which the tenders were submitted. AIMA shall supply the agencies responsible for storage with a list of the lots remaining unsold.

Article 8

The security referred to in Article 7 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be Lit 30 000 per 100 kilograms.

Article 9

The storage charge referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be Lit 4 000 per 100 kilograms.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3009/87

of 7 October 1987

opening an invitation to tender for the sale of olive oil held by the Portuguese intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1915/87⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2754/78⁽³⁾, provides that olive oil held by the intervention agencies shall be put up for sale by tender;

Whereas, pursuant to Article 12 (1) of Regulation No 136/66/EEC, the Portuguese intervention agency holds certain quantities of olive oil;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2960/77⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85⁽⁵⁾ laid down the conditions for the sale by tender on the Community market and for export of olive oil; whereas the state of the market in olive oil is at present favourable for the sale of part of the said oil;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Portuguese intervention agency, 'Instituto Regulador e Orientador de Mercados Agrícolas'; hereinafter referred to as 'IROMA', shall open an invitation to tender in accordance with the provisions of this Regulation and of Regulation (EEC) No 2960/77 for the sale on the Community market of the following quantities of olive oil:

- approximately 325 tonnes of extra virgin olive oil,
- approximately 413 tonnes of fine virgin olive oil,
- approximately 79 tonnes of ordinary olive oil,
- approximately 15 tonnes of virgin lampante olive oil.

Article 2

The invitation to tender shall be published on 12 October 1987.

Particulars of the lots of oil offered for sale and of the places where they are stored shall be displayed at the central office of IROMA, Rua Padre António Vieira n° 1, Lisboa, Portugal.

A copy of the invitation to tender shall be sent without delay to the Commission.

Article 3

The tenders must reach the IROMA, at the central office, Rua Padre António Vieira n° 1, Lisboa, Portugal not later than 2 p.m. (local time) on 22 October 1987.

Article 4

1. With regard to virgin lampante olive oil, tenders shall be submitted for an oil of 5° acidity.

2. Where the oil awarded has a different degree of acidity from that for which the tender was submitted, the price to be paid shall be equal to the price tendered, increased or reduced in accordance with the scale below:

Virgin lampante olive oil:

- up to 5° acidity:
 - increase of Esc 549,6 for each degree or fraction of degree of acidity below 5°,
- above 5° up to 8° acidity:
 - reduction of Esc 549,6 for each degree or fraction of degree of acidity above 5°,
- above 8°:
 - additional reduction of Esc 601,1 for each degree or fraction of degree above 8°.

Article 5

Not later than three days after the expiry of the time limit laid down for the submission of tenders, IROMA shall send the Commission a list, without mentioning names, stating the highest tender received for each lot put up for sale.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 46.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

Article 6

The minimum selling prices shall be fixed, on the basis of the tenders received, not later than the last working day of the month during which the tenders were submitted and in accordance with the procedure set out in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC. The decision fixing the minimum selling price shall be notified forthwith to the Member State concerned.

Article 7

The oil shall be sold by IROMA not later than the seventh day of the month following that during which the tenders were submitted. IROMA shall supply the agencies

responsible for storage with a list of the lots remaining unsold.

Article 8

The security referred to in Article 7 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be Esc 3 050 per 100 kilograms.

Article 9

The storage charge referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be Esc 400 per 100 kilograms.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3010/87

of 7 October 1987

opening an invitation to tender for the sale of olive oil held by the Spanish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1915/87⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2754/78⁽³⁾, provides that olive oil held by the intervention agencies shall be put up for sale by tender;Whereas, pursuant to Article 1 (2) of Commission Regulation (EEC) No 629/86⁽⁴⁾, the Spanish intervention agency hold in stock large quantities of olive oil;Whereas Commission Regulation (EEC) No 2960/77⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85⁽⁶⁾ laid down the conditions for the sale by tender on the Community market and for export of olive oil; whereas the state of the market in olive oil is at present favourable for the sale of part of the said oil;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Spanish intervention agency 'Servicio Nacional de Productos agrarios', hereinafter referred to as 'SENPA', shall open an invitation to tender in accordance with the provisions of this Regulation and of Regulation (EEC) No 2960/77 for the sale on the Community market of approximately 15 000 tonnes of lampant virgin olive oil.

By derogation from Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 2960/77, withdrawal of the oil awarded must be completed by 27 November 1987 at the latest.

Article 2

The invitation to tender shall be published on 9 October 1986.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 46.

⁽⁶⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

Particulars of the lots of oil offered for sale and of the places where they are stored shall be displayed at the central office of SENPA, calle Beneficencia, 8, Madrid 28003, Spain.

A copy of the invitation to tender shall be sent without delay to the Commission.

Article 3

The tenders must reach SENPA, calle Beneficencia, 8, Madrid 28003, Spain, not later than 2 p. m. (local time) on 22 October 1987.

Article 4

1. Tenders shall be submitted for an oil of 3° acidity.
2. Where the oil awarded has a different degree of acidity from that for which the tender was submitted, the price to be paid shall be equal to the price tendered, increased or reduced in accordance with the scale below:
 - up to 3° acidity:
increase of Pta 493,5 for each degree or fraction of degree of acidity below 3°,
 - above 3° up to 8° acidity:
reduction of Pta 493,5 for each degree or fraction of degree of acidity above 3°,
 - above 8°:
additional reduction of Pta 539,8 for each degree or fraction of degree above 8°.

Article 5

Not later than one day after the expiry of the time limit laid down for the submission of tenders, SENPA shall send the Commission a list, without mentioning names, stating the highest tender received for each lot put up for sale.

Article 6

The minimum selling price shall be fixed, on the basis of the tenders received, not later than the last working day of the month during which the tenders were submitted and in accordance with the procedure set out in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC. The decision fixing the minimum selling price shall be notified forthwith to the Member State concerned.

Article 7

The olive oil shall be sold by SENPA not later than the third day of the month following that during which the tenders were submitted.

SENPA shall supply the agencies responsible for storage with a list of the lots remaining unsold.

Article 8

The security referred to in Article 7 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be Ptas 3 000 per 100 kilograms.

Article 9

The storage charge referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be Ptas 400 per 100 kilograms.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3011/87**of 7 October 1987****fixing the import levy on molasses**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Regulation (EEC) No 2569/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2715/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2569/87 to

the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16 (1) of amended Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of molasses, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 October 1987 fixing the import levy on molasses

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.03	Molasses, whether or not decolorized	1,12

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 27. 8. 1987, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 260, 10. 9. 1987, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3012/87

of 7 October 1987

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 332/87 of 2 February 1987 fixing for the 1987 marketing year the reference prices for cucumbers⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at 80,79 ECU per 100 kilograms net for the period 1 October to 10 November 1987;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in the second indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 332/87;

Whereas, for cucumbers originating in Spain (except the Canary Islands) the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these cucumbers;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁸⁾ the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 4 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the second year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 5,14 ECU per 100 kilograms net is applied to cucumbers (subheading 07.01 PI of the Common Customs Tariff) originating in Spain (except the Canary Islands).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 October 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1987, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3013/87

of 7 October 1987

abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2699/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2979/87⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina;

Whereas the present trend of prices for products originating in Argentina on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁶⁾, recorded or calculated

in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Argentina can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2699/87 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 258, 8. 9. 1987, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 280, 3. 10. 1987, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3014/87

of 7 October 1987

amending, for the second time, Regulation (EEC) No 2850/87 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Turkey

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 2850/87 of 24 September 1987⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2957/87⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Turkey;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge intro-

duced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of fresh lemons originating in Turkey must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2850/87, '20,31' ECU is hereby replaced by '5,88' ECU.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.⁽³⁾ OJ No L 272, 25. 9. 1987, p. 15.⁽⁴⁾ OJ No L 279, 2. 10. 1987, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3015/87

of 7 October 1987

fixing the maximum export refund for white sugar for the 23rd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1092/87 of 15 April 1987 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1092/87, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 23rd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 23rd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1092/87 is hereby fixed at 45,628 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 22. 4. 1987, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3016/87
of 7 October 1987
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2994/87⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 284, 7. 10. 1987, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 October 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	52,44
	B. Raw sugar	43,96 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3017/87

of 7 October 1987

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2924/87 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2924/87 to the information known to the Commission that the export refunds

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2924/87 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 278, 1. 10. 1987, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 October 1987 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	45,33	
	(b) Other	43,57	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4533
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	41,70 ⁽¹⁾	
	(b) Sugar with added anti-caking agent		0,4533
	(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	38,71 ⁽¹⁾	
	(d) Other raw sugar	⁽²⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 5 October 1987

introducing a communications network Community programme on trade
electronic data interchange systems (TEDIS)

(87/499/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Whereas the Community has, in particular, as its task, by establishing a common market and progressively approximating the economic policies of Member States, to promote throughout the Community a harmonious development of economic activities and closer relations between the States belonging to it;

Whereas, when they met in Stuttgart, Athens and Fontainebleau, the Heads of State or of Government emphasized the importance of telecommunications as a vital driving force for economic growth and social development;

Whereas the European Parliament, in evaluating the situation and development of telecommunications, emphasized the key role of the latter in the future political, social and economic development of the Community (debates of the European Parliament on telecommunications 1983, Leonardi report, Albert and Ball report of 1982);

Whereas, on 17 December 1984, the Council approved the main features of a Community policy on telecommu-

nications, including the aim of improving advanced telecommunications services and networks through Community projects;

Whereas the telecommunications sector is of great economic importance as regards both its own industrial activities and its contribution to efficient information interchange throughout the Community;

Whereas there are specific aspects to information technology standards and the work needed to produce them; whereas this is the case in particular as regards:

- the complexity of the technical specifications and the precision needed for data interchange and systems inter-operability,
- the urgent need for standards in order to prevent totally incompatible (trade) electronic data interchange systems being developed,
- the need to ensure that international standards are implemented on a basis that makes them credible for practical use;

Whereas a general programme of information technology and telecommunications standardization is being implemented;

Whereas Council Decision No 87/95/EEC of 22 December 1986 on standardization in the field of information technology and telecommunications ⁽³⁾ is intended to establish in those sectors a general framework for drawing up standards or common technical specifications so as to facilitate information exchange throughout the Community by breaking down the barriers created by the incompatibilities that stem from the absence of standards or their lack of precision;

⁽¹⁾ OJ No C 246, 14. 9. 1987, p. 92.

⁽²⁾ OJ No C 105, 21. 4. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 36, 7. 2. 1987, p. 31.

Whereas, under the CD project and under the CADDIA programme⁽¹⁾, action is to be taken to ensure close cooperation with commercial and industrial interest so as to provide appropriate communications and information exchange interfaces between commercial and industrial systems and those of customs administrations;

Whereas the abovementioned objective can be achieved only through the establishment of close cooperation between commercial and industrial interests in different industries so as to ensure the necessary compatibility of trade electronic data interchange systems;

Whereas the CD project requires that consideration be given to the aspects concerning the security, protection and privacy of data in respect of imports, exports and intra-Community trade supplied to, held by, or in the course of transmission between the Commission, customs administrations and commercial circles;

Whereas the above questions form part of a much wider issue, the protection of information in the context of trade electronic data interchange between information systems, and whereas it is essential to ensure consistency between the measures taken and the CD project and those implemented in the industrial context;

Whereas the Commission's White Paper on completing the internal market underlines the importance of the development of new cross-border services and the part that telecommunications networks based on common standards can play in creating a market free of obstacles at Community level;

Whereas there are guidelines contained in the Green Paper of 30 June 1987 on the development of the common market for telecommunications services and equipment;

Whereas trade electronic data interchange can increasingly help to strengthen the competitiveness of European companies in manufacturing and services;

Whereas there is at present a rapid increase in public and private efforts at both national and international level to bring into service within companies, groups and industries trade electronic data interchange systems that are not compatible with each other;

Whereas the diverse and piecemeal approaches to trade electronic data interchange adopted within a country or more generally a firm, group of firms or industry are likely to lead to the establishment of incompatible systems unable to communicate with each other and to

prevent both users and suppliers of equipment and services from benefiting to the full from the advantages offered by the development of trade electronic data interchange;

Whereas, to ensure that these trade electronic data interchange systems be able to communicate, it is necessary to adopt a programme containing an initial set of activities of common interest needed for the coordinated development of trade electronic data interchange and a further set of activities more closely linked to sectoral projects so as to attempt to solve in a coordinated fashion the common problems encountered during their development;

Whereas initially it is necessary to carry out activities and studies so as to establish and develop the conducive conditions necessary for the coordinated development of trade electronic data interchange;

Whereas, in the light of the results and experience obtained, it will be necessary to define the aims and details of a possible second phase offering support for pilot projects and continuing some of the activities that have been started;

Whereas the Treaty has not provided the necessary powers to this end, other than those of Article 235,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

A communications network Community programme on trade electronic data interchange systems (TEDIS) in trade, industry and administration, hereafter referred to as the 'programme', is hereby set up.

Article 2

The programme shall be implemented in accordance with this Decision. It shall cover a period of two years.

Article 3

The aims of the programme are:

1. coordination at Community level of work going on in the various Member States on the development of trade electronic data interchange systems;
2. to alert potential users;
3. to alert European hardware and software manufacturers to the opportunities offered by electronic data interchange;
4. logistic support for European sectoral groups;

⁽¹⁾ OJ No L 33, 8. 2. 1986, p. 28.

5. consideration of the specific requirements of trade electronic data interchange within Member States and between the Member States and the Community in telecommunications and standardization policies; carrying-out of preparatory work for that purpose;
6. help in the setting-up of conformance testing centres for software and hardware used in trade electronic data interchange systems;
7. to seek solutions to legal problems that might inhibit the development of trade electronic data interchange and to see to it that restrictive telecommunications regulations cannot hamper the development of trade electronic data interchange;
8. to study security requirements for trade electronic data interchange systems so as to guarantee confidentiality of messages transmitted;
9. to study specific problems caused by the multiplicity of languages in the Community and, to this end, to examine the possibility, for the purposes of multilingualism, of using the results obtained or expected under the machine translation programmes Systran and Eurotra;
10. to study the advisability of promoting the development of the specialized software needed for trade electronic data interchange;
11. to list existing or potential sectoral projects on trade electronic data interchange and to make a comparative analysis of them;
12. identification of special requirements emerging during the implementation of trade electronic data interchange systems that could be met more easily with Community assistance;
13. to make a particular study of the assistance that could be given to small and medium-sized businesses to help them to take an active part in trade electronic data interchange;
14. to give thought to possible support for pilot projects the gradual implementation of which would be likely to encourage solutions, capable of being generalized, to problems of common interest encountered by most trade electronic data interchange systems.

Article 4

The programme shall be implemented in coordination with the existing or planned policies and activities in the

Community on telecommunications, the information market, standardization and multilingualism, and in particular with the CADDIA programme and the CD project, so as to ensure the necessary interaction with the specific requirements of trade electronic data interchange.

Article 5

Contracts for the programme shall be concluded with enterprises, including small and medium-sized enterprises, research establishments and other bodies established in the Community.

Article 6

1. The Community shall contribute to the programme within the limits of the appropriations entered each year for that purpose in the general budget of the European Communities.

2. The amount estimated necessary to cover the Community's contribution to the carrying-out of the programme is 5,3 million ECU for the duration of the programme.

Article 7

The Commission shall see to it that the programme is carried out satisfactorily and shall take the appropriate implementing measures.

Article 8

The Commission shall submit to the Council by 1 January 1990 at the latest a report on the execution of the work defined in this Decision and if necessary, a proposal for further measures.

Article 9

This Decision shall take effect on 1 January 1988.

Done at Luxembourg, 5 October 1987.

For the Council

The President

N. WILHJELM